

A large red lattice boom crane is shown in operation, lifting a concrete block. The crane is mounted on a yellow trailer. The background features a large industrial building and a clear blue sky. The crane's boom is extended horizontally, and the concrete block is suspended in the air. The crane's tower is also visible, and the overall scene is set in an industrial or construction area.

HABEGGER Form 20

**Strassenfahrbarer
Schnellmontage-Laufkatzenkran**

***Grue à flèche horizontale,
à montage rapide,
transportable sur route***

***Gru a gattello,
a montaggio rapido,
traslabile su strada***

HABEGGER Form 20**HABEGGER modèle 20****HABEGGER Forma 20****Technische Daten****Données techniques****Note tecnica**

Normalausladung	<i>Portée normale</i>	Sbraccio normale	20 m
Tragkraft bei Ausladung 20 m	<i>Force de levage avec portée de 20 m</i>	Portata a 20 m di sbraccio	1000 kg
Tragkraft bei Ausladung 16 m	<i>Force de levage avec portée de 16 m</i>	Portata a 16 m di sbraccio	1250 kg
Tragkraft bei Ausladung 13,3 m	<i>Force de levage avec portée de 13,3 m</i>	Portata a 13,3 m di sbraccio	1500 kg
Tragkraft bei Ausladung 10 m	<i>Force de levage avec portée de 10 m</i>	Portata a 10 m di sbraccio	2000 kg
Hakenhöhe bei horizontaler Auslegerstellung	<i>Hauteur sous crochet avec flèche à l'horizontale</i>	Altezza sottogancio, braccio in posizione orizzontale	10–17 m
Hakenhöhe bei Ausleger-Schrägstellung 45°	<i>Hauteur sous crochet avec flèche à 45°</i>	Altezza sottogancio, braccio inclinato 45°	31 m
Heben bis 1000 kg	<i>Levage jusqu'à 1000 kg</i>	Sollevamento fino a 1000 kg	40 m/min
Heben bis 2000 kg	<i>Levage jusqu'à 2000 kg</i>	Sollevamento fino a 2000 kg	5/20 m/min
Drehen	<i>Vitesse de rotation</i>	Rotazione	1 U/min
Katzfahren	<i>Vitesse chariot</i>	Traslazione gattello	30 m/min
Kranfahren	<i>Vitesse grue</i>	Traslazione gru	20 m/min
Spurweite	<i>Voie</i>	Scartamento	3,8 m
Konstruktionsgewicht	<i>Poids de la grue</i>	Peso costruttivo	8000 kg
Ballastgewicht	<i>Lestage totale</i>	Peso zavorra	9000 kg
Transportlänge	<i>Longueur totale</i>	Lunghezza di trasporto	15,9 m
Transportbreite	<i>Largeur totale</i>	Larghezza di trasporto	2,5 m
Transporthöhe	<i>Hauteur totale</i>	Altezza di trasporto	3,5 m
Achsabstand	<i>Empattement</i>	Interasse	5,05 m
Betriebsspannung	<i>Tension de service</i>	Tensione di servizio	380 V
Kraftbedarf	<i>Puissance électrique</i>	Potenza assorbita	15 kVA

Vorteile

- einfache und schnelle Selbstmontage durch unternehmungseigenes Personal
- Verwendung stationär oder mit Schienenfahrwerk
- typengeprüfte Verkehrsausrüstung nach neuesten Vorschriften, strassenfahrbar 30 km/Std.
- geeignet auch für Gebirgsbaustellen dank günstiger Einzelgewichte (max. 1,5 t) und leichter Zerlegbarkeit
- Oberflächenschutz: sandgestrahlt, mit Zinkstaubfarbe grundiert und Deckanstrich
- qualitativ vorbildliche Detailkonstruktion, Schweissarbeit und Elektroausrüstung
- zuverlässiger Kundenservice durch die Robert Aebi-Zweigniederlassungen und durch das Herstellerwerk in Thun

Avantages

- *montage simple et rapide par le personnel de l'entreprise*
- *utilisation à poste fixe ou sur rail avec train de roulement correspondant*
- *modèle agréé pour les transports sur route et conforme aux toutes dernières prescriptions; vitesse sur route 30 km/h*
- *également indiquée sur chantiers de montagne en raison de la légèreté des éléments (max. 1,5 t) et de la simplicité du démontage*
- *traitement de surface: sablage, zinguage à froid et couche de finition*
- *construction, soudures et équipement électrique d'une qualité exemplaire poussée jusqu'au détail*
- *service à la clientèle efficace et diligent par les soins des succursales Robert Aebi SA et de la maison Habegger à Thoune*

Vantaggi

- automontaggio semplice e rapido tramite il personale dell'impresa
- impiego stazionario o su rotaie
- equipaggiamento di circolazione stradale collaudato in base alle più recenti disposizioni, velocità di transito 30 km/h
- indicata anche per cantieri di montagna grazie ai singoli pesi relativamente leggeri (mass. 1,5 t) e alla facile scomponibilità
- protezione della superficie: sabbiata, mano di fondo con colore alla polvere di zinco e mano di copertura
- costruzione di dettaglio, saldature e impianto elettrico qualitativamente esemplari
- servizio alla clientela di tutto affidamento tramite le filiali Robert Aebi e la fabbrica di Thun

Hersteller:
Fabricant:
Fabbicante:
Maschinenfabrik Habegger AG Thun

Alleinverkauf für die Schweiz:
Vente exclusive pour la Suisse:
Vendita esclusiva per la Svizzera:

Robert Aebi

Robert Aebi AG
Uraniastrasse 31/33
8023 Zürich
Telefon 01/23 17 50

Arbedo 092/25 47 61
Landquart 081/51 25 42
Renes 021/34 42 12
Zollikofen 031/57 36 36